

erally referred to in catalogues as "H. 75," because noted in Harrisse's *Notes*, no. 75. We have discovered two issues of the second edition, which are described below.

Collation of second edition, first issue: Title, with verso blank, 1 leaf; "Table des Chapitres" to the first part, pp. (2); Table to the second part, with heading "Relation," etc., pp. (2); Le Jeune's *Relation*, pp. 1-166; Lalemant's *Huron Relation*: Half-title, with verso blank, 1 leaf; text, pp. 1-174; "Extraict du Priuilege du Roy," signed "Par le Roy en son Confeil," p. (1); "Permifision," p. (1). The signatures are: \tilde{a} in three (\tilde{a}_2 having been cancelled for reasons described below), A-K in eights, L in four, and a-1 in eights. Page 21 of the first part, and pp. 23 and 128 of the second part, are mis-paged 2, 2, and 218, respectively; and Chapter xi. of Part I. is misnumbered ii.

The second issue agrees very largely with the first; but several signatures in Le Jeune's *Relation* have been reset, and we give a few examples in elucidation.

SECOND EDITION

FIRST ISSUE.

- Sig. B—
 p. 18, l. 3: "honnefte"
 p. 23, l. 2: "donner"
 Sig. C—
 p. 35, l. 24: "France"
 p. 42, l. 18: "oüi"
 Sig. D—
 p. 49, l. 15: "caufons"
 Sig. E—
 p. 65, l. 15: "loy"

SECOND ISSUE.

- Sig. B—
 p. 18, l. 3: "hōnefte"
 p. 23, l. 2: "doñer"
 Sig. C—
 p. 35, l. 24: "Frāce"
 p. 42, l. 18: "oüy"
 Sig. D—
 p. 49, l. 15: "caufōs"
 Sig. E—
 p. 65, l. 15: "Loy"